

THE EPISTLE OF PAUL TO PHILEMON

అపొస్తలుడైన పౌలు

ఫిలేమోనుకు వ్రాసిన పత్రిక

ఈ పత్రిక అపొస్తలుడైన పౌలు తన విశ్వాసపాత్రుడైన ఫిలేమోనుకు వ్రాసెను. ఈ పత్రికలో ముఖ్యముగా ఫిలేమోను దగ్గర దాసునిగా వుండిన ఒనేసిము అను వ్యక్తిని క్షమించి, తిరిగి అతనిని పనిలో చేర్చుకొనవలసినదిగా పౌలు సిఫారస్ చేసాడు. ఈ పత్రిక రోమా చెరసాలలో క్రీ.శ 55-63 మధ్య కాలంలో వ్రాసియుండవచ్చును. ఈ పత్రికలో వున్న ఏకైక అధ్యాయంలో 25 వచనములు కలవు.

ఫిలేమోనుకు వ్రాసిన పత్రిక-అనుక్రమణిక

అధ్యాయ వచనము	పాఠ్య సారాంశము
1:1-7	ఉపోద్ఘాతము
1:8-21	పారిపోయిన దాసుని గూర్చిపౌలు మనవి
1:22-25	ముగింపు మాట

అపొస్తలుడైన పౌలు

ఫిలేమోనుకు వ్రాసిన పత్రిక

Philemon was an inhabitant of Colosse, a person of some note and wealth, and a convert under the ministry of St. Paul. Onesimus was the slave of Philemon: having run away from his master, he went to Rome, where he was converted to the Christian faith, by the word as set forth by Paul, who kept him till his conduct proved the truth and sincerity of his conversion. He wished to repair the injury he had done to his master, but fearing the punishment his offence deserved might be inflicted, he entreated the apostle to write to Philemon. And St. Paul seems no where to reason more beautifully, or to entreat more forcibly, than in this epistle.

PHILEMON 1

The apostle's joy and praise for Philemon's steady faith in the Lord Jesus, and love to all the saints. (1-7) Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy our brother, unto Philemon our dearly beloved, and fellowlabourer, 2 And to our beloved Apphia, and Archippus our fellowsoldier, and to the church in thy house: 3 Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ. 4 I thank my God, making mention of thee always in my prayers, 5 Hearing of thy love and faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all saints; 6 That the communication of thy faith may become effectual by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus. 7 For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints are refreshed by thee, brother.

శుభవచనములు

క్రీస్తుయేసు ఖైదీయైన పౌలును, సహోదరుడైన తిమోతియును మా ప్రియుడును జతపనివాడునైన ఫిలేమోనుకును, 2 మన సహోదరియైన అప్పియకును, తోడి యోధుడైన అర్చిప్పునకును, నీ యింట ఉన్న సంఘమునకును శుభమని చెప్పి వ్రాయునది- 3 మన తండ్రియైన దేవునినుండియు ప్రభువైన యేసుక్రీస్తునుండియు కృపయు సమాధానమును మీకు కలుగును గాక. 4 నీ ప్రేమను గూర్చియు, ప్రభువైన యేసు ఎడలను సమస్త పరిశుద్ధుల యెడలను నీకు కలిగియున్న విశ్వాసమును గూర్చియు నేను విని, 5 నా ప్రార్థనలయందు నీ నిమిత్తము విజ్ఞాపనము చేయుచు, ఎల్లప్పుడు నా దేవునికి కృతజ్ఞతాస్తుతులు చెల్లించుచు, 6 క్రీస్తును బట్టి మీయందున్న ప్రతి శ్రేష్ఠమైన వరము విషయమై నీవు అనుభవపూర్వముగా ఎరుగటవలన ఇతరులు నీ విశ్వాసమందు పాలివారగుటకు అనునది కార్యకారి కావలయునని వేడుకొనుచున్నాను. 7 సహోదరుడా, పరిశుద్ధుల హృదయములు నీ మూలముగా విశ్రాంతి పొందినందున నీ ప్రేమనుబట్టి నాకు విశేషమైన ఆనందమును ఆదరణ యు కలిగెను.

Faith in Christ, and love to him, should unite saints more closely than any outward relation can unite the people of the world. Paul in his private prayers was particular in remembering his friends. We must remember Christian friends much and often, as their cases may need, bearing them in our thoughts, and upon our hearts, before our God. Different sentiments and ways in what is not essential, must not make difference of affection, as to the truth. He inquired concerning his friends, as to the truth, growth, and fruitfulness of their graces, their faith in Christ, and love to him, and to all the saints. The good which Philemon did, was matter of joy and comfort to him and others, who therefore desired that he would continue and abound in good fruits, more and more, to God's honour.

Wherefore, though I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient, 9 Yet for love's sake I rather beseech thee, being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. 10 I beseech thee for my son Onesimus, whom I have begotten in my bonds: 11 Which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me: 12 Whom I have sent again: thou therefore receive him, that is, mine own bowels: 13 Whom I would have retained with me, that in thy stead he might have ministered unto me in the bonds of the gospel: 14 But without thy mind would I do nothing; that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly. 15 For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldest receive him for ever; 16 Not now as a servant, but above a servant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord? 17 If thou count me therefore a partner, receive him as myself. 18 If he hath wronged thee, or oweth thee ought, put that on mine account; 19 I Paul have written it with mine own hand, I will repay it: albeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine own self besides. 20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh

1

my bowels in the Lord. 21 Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt also do more than I say. 22 But withal prepare me also a lodging; for I trust that through your prayers I shall be given unto you. 23 There salute thee Epaphras, my fellowprisoner in Christ Jesus; 24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, my fellowlabourers. 25 The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

పారిపోయిన దాసుని గూర్చి పౌలు మనవి

8 కావున యుక్తమైన దానిని గూర్చి నీ కాజ్ఞాపించుటకు క్రీస్తునందు నాకు బహు ధైర్యము కలిగియున్నను, 9 వృద్ధుడను, ఇప్పుడు క్రీస్తుయేసు ఖైదీనైయున్న పౌలను నేను ప్రేమనుబట్టి వేడుకొనుట మరి మంచిదనుకొని, 10 నా బంధకములలో నేను కనిన నా కుమారుడగు ఒసేసిము కోసరము నిన్ను వేడుకొనుచున్నాను. 11 అతడు మునుపు నీకు నిష్ప్రయోజనమైనవాడే గాని, ఇప్పుడు నీకును నాకును ప్రయోజకరమైన వాడాయెను. 12 నా ప్రాణము వంటివాడైన అతనిని నీయొద్దకు తిరిగి పంపియున్నాను. 13 నేను సువార్తకొరకు బంధకములో ఉండగా నీకు ప్రతిగా అతడు నాకు పరిచారముచేయు నిమిత్తము నాయొద్ద అతని ఉంచుకొనవలెనని యుంటిని గాని, 14 నీ ఉపకారము బలవంతము చేతనైనట్లు కాక స్వేచ్ఛా పూర్వకమైనదిగా ఉండవలెనని నీ సమ్మతిలేక ఏమియు చేయుటకు నాకిష్టములేదు. 15 అతడికమీదట దాసుడుగా ఉండక, దాసునికంటె ఎక్కువాడుగాను, 16 ప్రియ సహోదరుడు గాను, విశేషముగా నాకును, శరీరవిషయమును ప్రభువు విషయమును మరి విశేషముగా నీకును, ప్రియ సహోదరుడుగాను, నీయొద్ద ఎల్లప్పుడు ఉండుటకే కాబోలు అతడు కొద్దికాలము నిన్ను ఎడబాసి యుండెను. 17 కాబట్టి నీవు నన్ను నీతో పాలివానిగా ఎంచినయెడల నన్ను చేర్చు కొన్నట్లు అతనిని చేర్చుకొనుము. 18 అతడు నీకు ఏ నష్టమైనను కలుగజేసినయెడలను, నీకు ఏమైన ఋణమున్న యెడలను, అది నా లెక్కలో చేర్చుము; 19 పౌలను నేను నా స్వహస్తముతో ఈ మాట వ్రాయుచున్నాను, అది నేనే తీర్తును. అయినను నీ ఆత్మవిషయములో నీవే నాకు ఋణపడియున్నావని నేను చెప్పవేల? 20 అవును సహోదరుడా, ప్రభువునందు నీవలన నాకు ఆనందము కలుగనిమ్ము, క్రీస్తునందు నా హృదయమునకు విశ్రాంతి కలుగజేయుము. 21 నేను చెప్పినదానికంటె నీవు ఎక్కువగా చేతువని యెరిగి నా మాట విందువని నమ్మి నీకు వ్రాయుచున్నాను.

2

ముగింపు మాటలు

22 అంతేకాదు, నీ ప్రార్థనల మూలముగా నేను నీకు అనుగ్రహింపబడుదునని నిరీక్షించుచున్నాను గనుక నా నిమిత్తము బస సిద్ధము చేయుము. 23 క్రీస్తుయేసునందు నాతోడి ఖైదీయైన ఎపప్రా, 24 నా జతపనివారైన మార్కు, అరిస్తార్కు, దేమా, లూకా వందనములు చెప్పుచున్నారు. 25 మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు కృప మీ ఆత్మకు తోడైయుండును గాక. ఆమేన్.